

Änderung Radflansch SK RB / RLB 9022 / 9019 SK 1000 ET 120

Im Zuge der technischen Weiterentwicklung wird der geschlossene Radflansch der Achsen SK RB 9022 / 9019 in eine mit Lüftungsöffnungen versehene Ausführung geändert.



Bauteile/ Parts:

	Alt, bis November 2001	Neu, ab Dezember 2001
	Old, up to Nov. 2001	New, from Dec. 2001
Radflansch / Wheel Flange	1 146 2001 00	1 146 2004 01
Bremsscheibe / Disc \varnothing 375 mm	4 079 0007 00	4 079 0007 01
Bremsscheibe / Disc \varnothing 430 mm	4 079 0005 00	4 079 0005 01

Handhabung im Ersatz:

- Die bisherigen Radflansche können mit den neuen Bremsscheiben kombiniert werden.
- Bei Einsatz der Turbo Radflansche sind die geänderten Bremsscheiben bindend vorgeschrieben.
- Es wird empfohlen, im Ersatzbedarf beide Achsseiten gleichzeitig umzustellen.

Modification Wheel Flange SK RB 9022 / 9019 (SK 1000 ET)

As a further technical development the closed wheel flange of axles SK RB 9022 / 9019 are to be changed into a type with ventilation holes.

Handling in Spare Parts:

- The existing wheel flange may be used with the new brake discs.
- The Turbo wheel flange may only be used with the modified brake discs.
- It is recommended that both sides of the axle are replaced at the same time.